



# CUD:

## Czarodziejska Układanka Drummer

Z pomocą poniższej tabeli będziesz potrafić samodzielnie zbudować kilkaset tysięcy poprawnych niemieckich zdań.

Spójrzmy najpierw na najprostszą sprawę: samą odmianę czasownika **finden** przez osoby:

Różne przykładowe osoby	Forma czasownika	Tłumaczenie
<b>ich</b>	finde	znajduję
<b>du</b>	findest	znajdujesz
<b>er</b> Herr Schmitt Dieser Mann Der Hund Mein Onkel Euer Sohn Ihr Partner	findet	znajduje
<b>sie</b> Frau Klein Meine Freundin Deine Mutter Unsere Nachbarin die Katze die ganze Gruppe die Familie	findet	znajduje
<b>es</b> das Kind das Auto das (w znaczeniu: „to“)	findet	znajduje
<b>wir</b>	finden	znajdujemy
<b>ihr</b>	findet	znajdujecie
<b>sie</b> Klara und Anna Tom und Klaus meine Eltern die Polen die Deutschen Leute manche Menschen die Kopfschmerzen	finden	znajdują
<b>Sie</b>	finden	Forma grzecznościowa, gdy zwracamy się <u>bezpośrednio</u> do kogoś i jesteśmy z tym kimś na „Pan/Pani”: Pan, Pani, Państwo, Panie, Panowie znajdują / znajdują



## Uwaga!

Czasownik **finden** oznacza „znajdować”, ale także „sądzić coś o kimś/czymś”.

Przypomnijmy sobie także formy czasów przeszłych:

	cz. przeszły Präteritum	cz. przeszły Perfekt
ich	fand	habe gefunden
du	fand(e)st <sup>1</sup>	hast gefunden
er	fand	hat gefunden
sie	fand	hat gefunden
es	fand	hat gefunden
wir	fanden	haben gefunden
ihr	fandet	habt gefunden
sie	fanden	haben gefunden
Sie	fanden	haben gefunden

Czasownik **finden** występuje w różnych konstrukcjach.

1. W sensie dosłownym, czyli znajdowania czegoś (lub nie), np.

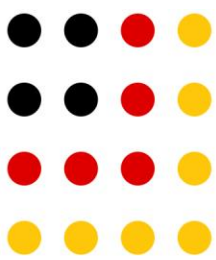
Ich kann meine Schlüssel nicht finden.  
Nie mogę znaleźć swoich kluczy.

2. Jako wyrażenie opinii o czymś lub o kimś, np.:

Ich finde es gut. – Uważam, że to dobrze.  
Ich finde es nicht so gut. – Uważam, że to niezbyt dobrze.  
Er findet das interessant. – On uważa, że to jest ciekawe. On uważa to za ciekawe.  
Sie findet das Auto schön. – Ona uważa, że ten samochód jest ładny.

---

<sup>1</sup> W użyciu są obie formy



Wir finden es leicht. – Uważamy, że to jest łatwe / proste albo lekkie.  
Sie finden es schwer. Oni uważają, że to jest trudne / ciężkie.

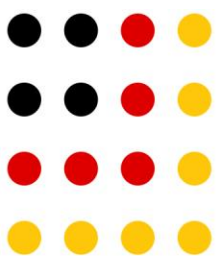
Takie zdania możemy tworzyć również z wieloma innymi przymiotnikami, na przykład:

lecker – smaczne  
komisch – dziwne  
nicht komisch – nie zabawne  
uninteressant – nieciekawe  
passend – pasujące, dopasowane, właściwe, odpowiednie  
unpassend – niepasujące, niedopasowane, nieodpowiednie, niewłaściwe  
idiotisch – idiotyczne  
schwer zu glauben – trudne do uwierzenia  
eklig – obrzydliwe, okropne, ohydne  
gesund – zdrowe  
ungesund – niezdrowe  
faszinierend – fascynujące  
wichtig – ważne  
sehr wichtig – bardzo ważne  
unwichtig – nieważne  
schwierig – trudne  
praktisch – praktyczne  
unpraktisch – niepraktyczne  
spannend – interesujące, ciekawe – w znaczeniu trzymające w napięciu  
lustig – wesołe, zabawne  
toll – świetne, wspaniałe, super  
witzig – dowcipne

Ich finde es hier zu kalt. – Uważam, że jest tutaj za zimno.  
Er findet es hier zu laut. – On uważa, że tutaj jest za głośno.  
zu heiß – za gorąco  
zu laut – za głośno

Ich finde die Wohnung zu klein. – Uważam, że to mieszkanie jest za małe.  
Ich finde das Haus zu alt. – Uważam, że ten dom jest za stary.  
Ich finde das Regal zu hoch. – Uważam, że ten regał jest za wysoki.  
Ich finde den Satz zu einfach. – Uważam, że to zdanie jest za łatwe.  
Ich finde das Bild zu modern. – Uważam, że ten obraz jest zbyt nowoczesny.  
Ich finde die Hose zu eng. – Uważam, że te spodnie są za ciasne / wąskie.  
Ich finde Peter sehr sympathisch. – Uważam, że Piotr jest sympatyczny.

Wyrażając opinię z użyciem **finden** możemy utworzyć prostą konstrukcję bez użycia **dass**, co jest bardzo praktyczne.



Porównajmy:

Ich finde, **dass es** schon zu spät **ist**. Uważam, że jest już za późno.  
Ich finde, **es ist** schon zu spät. Uważam, że jest już za późno.

W pierwszym zdaniu użyłam spójnika **dass** i przez to szyk zdania po przecinku znacznie się skomplikował, bo czasownik musi być wtedy na końcu zdania. W takim krótkim zdaniu może nie wygląda to aż tak problematycznie, ale jeśli zdanie będzie długie na trzy linijki i zawierało np. trzy czasowniki (a to się często zdarza), to „ogarnięcie” całości jest już dużo trudniejsze.

W drugim zdaniu nie ma spójnika **dass**, a to zdanie oznacza dokładnie to samo, co pierwsze. Zaletą jest jego przejrzystość i prostota.

W ten sam sposób możemy użyć też innych tego typu konstrukcji, np.:

noch zu früh – jeszcze za wcześnie

viel zu teuer – dużo za drogie

Ich finde, du siehst gut aus. – Uważam, że wyglądasz dobrze.

Ich finde, heute ist es nicht zu kalt. – Uważam, że dzisiaj nie jest zbyt zimno.

I jeszcze kilka praktycznych przykładów, w których oceniamy różne rzeczy:

Ich finde das Essen zu warm. – Uważam/sądzę, że to jedzenie jest za ciepłe.

Ich finde das Wetter zu kalt. – Uważam, że pogoda jest za / zbyt zimna.

Ich finde das Auto zu alt. – Uważam, że ten samochód jest za stary.

Ich finde den Garten zu groß. – Uważam, że ten ogród jest za duży.

Ich finde die Wohnung zu dunkel. – Uważam, że to mieszkanie jest za ciemne.

Ich finde das Zimmer zu unordentlich. – Sądzę, że ten pokój jest zbyt nieuporządkowany.

Ich finde die Wurst zu salzig. – Sądzę, że ta kiełbasa jest za słona.

Ich finde den Kaffee zu stark. – Sądzę, że kawa jest za mocna.

Ich finde den Käse zu weich. – Uważam, że ten ser jest za miękki.

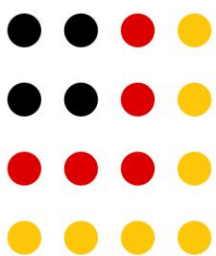
Ich finde das Fleisch zu hart. – Uważam, że mięso jest za twarde.

Ich finde den Urlaub zu teuer. – Uważam, że ten urlop jest za drogi.

Ich finde die Uhr zu klein. – Uważam, że ten zegarek jest za mały.

Pamiętajmy oczywiście, że po **finden** zawsze używamy biernika (**Akkusativ**).

I jeszcze jedna ważna uwaga. W przypadku czasownika finden użytego do wyrażania opinii w przeszłości (uważałam/em...) najczęściej używa się czasu przeszłego prostego (**Präteritum**), czyli **ich fand...**, a nie **ich habe ... gefunden**.



3. W różnych typowych połączeniach z rzeczownikami, najpopularniejsze z nich to:

Abnahme finden – znaleźć zbyt  
Abnehmer finden – znaleźć nabywców  
Anfang finden – odnaleźć początek  
Anschluss finden – nawiązywać kontakty  
Anerkennung finden – zdobyć uznanie  
Antwort finden – znaleźć odpowiedź  
Arbeit finden – znaleźć pracę  
Argument finden – znaleźć argument  
Asyl finden – znaleźć azyl  
Aufmerksamkeit finden – przyciągnąć / zwracać uwagę  
Ausgang finden – znaleźć wyjście / wyjazd  
Beachtung finden – cieszyć się zainteresowaniem

**finden** można też całą masę innych rzeczy, najczęściej spotykane z nich to:

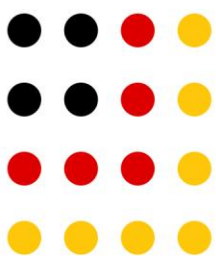
Begründung – uzasadnienie  
Beispiel – przykład  
Berufung – powołanie  
Beweis – dowód  
Beziehung – związek  
Bibliothek – biblioteka  
Bild – obraz  
Buch – książka  
Datum – data  
Eingang – wejście  
Einzelheit – szczegół, detal  
Ende – koniec  
Entscheidung – decyzja  
Ergebnis – wynik, rezultat  
Erklärung – wyjaśnienie  
Fehler – błąd  
Form – forma, kształt  
Frau – żona  
Freunde – przyjaciele  
Freund – przyjaciel  
Freundin – przyjaciółka  
Frieden – pokój, zgoda  
(an etwas DAT) Gefallen finden – znaleźć w czymś upodobanie  
Gegner/Gegnerin – przeciwnik/ przeciwniczka



Gelegenheit – okazja  
Gemeinschaft – wspólnota  
Geschmack – smak  
Glaube – wiara  
Glück – szczęście  
Gold – złoto  
Grundlage – podstawa  
Halt – oparcie  
Handy – telefon komórkowy  
Haus – dom  
Heimat – ojczyzna  
Hilfe – pomoc  
Hinweis – wskazówka  
Hoffnung – nadzieja  
Information – informacja  
Interesse – zainteresowanie  
Internet – internet  
Job – praca  
Karte – mapa  
Kompromiss – kompromis  
Kontakt – kontakt  
Kraft – siłę  
Laden – sklep  
Land – kraj  
Leben – życie  
Leser/Leserin – czytelnik/ czytelniczka  
Linie – linia  
Loch – dziura  
Lösung – rozwiązanie  
Lust – ochota  
Mann – męża lub mężczyznę  
Maß – miara  
Material – materiał  
Mehrheit – większość  
Mieter/ Mieterin – najemca, lokator/lokatorka  
Mittel – środek, sposób  
Mörder / Mörderin – morderca / morderczyni  
Mut finden – znaleźć w sobie odwagę, odważyć się  
Natur – natura, przyroda  
Opfer – ofiara  
Ordnung – porządek  
Ort – miejsce  
Paar – para  
Parkplatz – miejsce do parkowania  
Partner / Partnerin – partner / partnerka



Pilz – grzyb  
Platz – miejsce, plac  
Problem – problem  
Publikum – publiczność  
Quartier – zakwaterowanie, kwatera  
Quelle – źródło  
Rat – radę na coś  
Rätsel – krzyżówka, zagadka  
Rechnung – rachunek, faktura  
Reihe – rząd, szereg  
Ruhe – spokój  
Schlaf – sen  
Schlüssel – klucz  
Schule – szkoła  
Sinn – sens  
Spaß – przyjemność, zadowolenie  
Spiel – gra, zabawa  
Sprache – język  
Spur – ślad, trop  
Stelle – miejsce, posada  
Stellung – pozycja, stanowisko, miejsce pracy  
System – system  
Täter / Täterin – sprawca / sprawczyni  
Termin – termin, wizyta, spotkanie  
Thema – temat  
Tipp – rada, wskazówka  
Tod finden – ponieść śmierć  
Übereinstimmung – zgodność  
Unterkunft – nocleg  
Ursache – przyczyna, powód  
Verbindung – połączenie, związek  
Vergnügen (an etwas DAT) finden – mieć/znajdować w czymś przyjemność  
Verständnis – zrozumienie  
(in / bei etwas DAT) Verwendung finden – znaleźć zastosowanie w czymś  
Vorschrift – przepis, zarządzenie, zalecenie  
Waffe – broń  
Wahrheit – prawda  
Weg finden – znaleźć drogę  
einen Weg finden – znaleźć sposób, wymyśleć  
Wir müssen einen Weg finden, wie wir unserer Tante helfen können. – Musimy znaleźć sposób, jak możemy pomóc naszej ciotce.  
Ich muss einen Weg finden, um mein Auto zu reparieren. – Muszę znaleźć sposób, żeby naprawić swój samochód.  
Wert – wartość  
Wohnung – mieszkanie



Wort – słowo

Wurzel – korzeń, pierwiastek (w matematyce)

Zeit – czas

Zimmer – pokój

Zusammenhang – związek, kontekst

Zuspruch finden – cieszyć się wzięciem

Zustimmung – zgoda

nach Hause finden – trafić do domu

den Weg zum Restaurant finden – trafić do restauracji

zu sich selbst finden – opanować się, dojść do siebie

#### 4. Kilka wyjątkowo popularnych wyrażzeń z czasownikiem **finden**:

Wer sucht, der findet. – Szukajcie, a znajdziecie (prysłowie).

Auch ein blindes Huhn findet ein Korn. – Trafiło się jak ślepej kurze ziarno (prysłowie)

Wie findest du das? Co o tym sądzisz?

Das finde ich nicht! – Ja tak nie uważam!

Das finde ich auch! – Też tak sądzę!

Ein Haar in der Suppe finden. – potocznie powiemy: szukać dziury w całym

Najpopularniejsze czasowniki rozdzielnie złożone zawierające **finden** to:

herausfinden – stwierdzać, ustalać

stattfinden – odbywać się – Jedes Jahr in Berlin finden die Internationalen Filmfestspiele „Berlinale“ statt. Każdego roku odbywa się w Berlinie międzynarodowy festiwal filmowy „Berlinale“.

wiederfinden – odnaleźć się – Zum Glück hat sich mein Handy wiedergefunden.

Na szczęście odnalazł / znalazł się mój telefon komórkowy.

vorfinden – zastać, zastać – Als ich nach Hause zurückgekommen bin, habe ich Unordnung vorgefunden. Gdy wróciłam do domu zastałam nieporządek.

I, na koniec, żart wykorzystujący dwuznaczność czasownika **finden**:

Der Kellner zum Gast "Und, wie fanden Sie das Schnitzel?"

Gast: "Rein zufällig, unter dem Salatblatt."

Życzę Wam dużo zabawy przy konstruowaniu różnych zdań, a lektorom języka niemieckiego polecam ten zbiór jako podstawę do ćwiczenia z uczniami różnych połączeń arcyważnego czasownika **finden**.